



Briuselis, 2026 m. kovo 3 d.
(OR. en)

6260/26
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2026/0002(NLE)

TRANS 69

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: PAGAL SUSITARIMO DĖL TARPTAUTINIO NEMARŠRUTINIO KELEIVIŲ VEŽIMO TARPMIESTINIAIS IR MIESTO AUTOBUSAIS (*INTERBUS* SUSITARIMO) PROTOKOLĄ DĖL REGULIARIŲJŲ IR SPECIALIŲ REGULIARIŲJŲ TARPTAUTINIO KELEIVIŲ VEŽIMO TARPMIESTINIAIS IR MIESTO AUTOBUSAIS PASLAIGŲ ĮSTEIGTO JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMO, kuriuo nustatomos jo darbo tvarkos taisyklės, projektas

PROJEKTAS

**PAGAL SUSITARIMO DĖL TARPTAUTINIO NEMARŠRUTINIO KELEIVIŲ VEŽIMO
TARPMIESTINIAIS IR MIESTO AUTOBUSAIS (*INTERBUS* SUSITARIMO)
PROTOKOLĄ DĖL REGULIARIŲJŲ IR SPECIALIŲ REGULIARIŲJŲ
TARPTAUTINIO KELEIVIŲ VEŽIMO
TARPMIESTINIAIS IR MIESTO AUTOBUSAIS PASLAUGŲ ĮSTEIGTO
JUNGTINIO KOMITETO SPRENDIMAS NR. .../...**

... m. ... d.

kuriuo nustatomos jo darbo tvarkos taisyklės

JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolą dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų¹, ypač į jo 18 straipsnį,

¹ OL L 122, 2023 5 5, p. 3.

kadangi:

- (1) Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolo (toliau – Protokolas) 18 straipsnio 1 dalimi įsteigiamas iš Susitariančiųjų šalių atstovų sudarytas Jungtinis komitetas, kurio tikslas – palengvinti Protokolo administravimą;
- (2) remiantis Protokolo 18 straipsnio 2 dalimi, pagal Protokolą įsteigiamam Jungtiniam komitetui *mutatis mutandis* turi būti taikomi *Interbus* susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (toliau – *Interbus* susitarimas) 23 ir 24 straipsniai;
- (3) todėl pagal Protokolą įsteigtas Jungtinis komitetas turėtų priimti savo darbo tvarkos taisykles pagal Protokolo 18 straipsnio 2 dalį ir *Interbus* susitarimo 23 straipsnio 3 dalį. Pagal Protokolą įsteigto Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės su reikiama pakeitimais turėtų būti iš esmės suderintos su *Interbus* susitarimu² įsteigto Jungtinio komiteto sprendimu Nr. 1/2011 numatytomis to komiteto darbo tvarkos taisyklėmis,

NUSPRENDĖ:

² 2011 m. lapkričio 11 d. Jungtinio komiteto, įsteigto pagal Susitarimą dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimas), sprendimas Nr. 1/2011, patvirtinantis jo darbo tvarkos taisykles ir pritaikantis Susitarimo 1 priedą dėl keleivinio kelių transporto operatoriams taikomų sąlygų, Susitarimo 2 priedą dėl tarpmiestiniams ir miesto autobusams taikomų techninių standartų bei su Susitarimo 8 straipsnyje nurodytomis socialinėmis nuostatomis susijusius reikalavimus (OL L 8, 2012 1 12, p. 38, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2012/25\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2012/25(1)/oj)).

1 straipsnis

Šio sprendimo priede išdėstytos pagal Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarp miestinių ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolą dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarp miestinių ir miesto autobusais paslaugų įsteigto Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės priimamos.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Sekretorius

PRIEDAS

Pagal Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolą dėl reguliariųjų ir specialių reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų įsteigto Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės

1 straipsnis

Jungtinio komiteto pavadinimas

Pagal Susitarimo dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais (*Interbus* susitarimo) protokolo dėl reguliariųjų ir specialių reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų (toliau – Protokolas) 18 straipsnį įsteigtas Jungtinis komitetas toliau vadinamas Komitetu.

2 straipsnis

Pirmininkavimas

1. Komitetui Sąjungos vardu pirmininkauja Sąjungos delegacijos vadovas arba prireikus jo pavaduotojas (toliau – pirmininkas). Pirmininkas yra Europos Komisijos (toliau – Komisija) atstovas.
2. Komiteto darbui vadovauja pirmininkas.

3 straipsnis

Delegacijos

1. Susitariančiosios šalys, kurioms Protokolas įsigaliojo (toliau – Šalys), paskiria savo atstovus į Komitetą. Sąjungos delegaciją sudaro Komisijos atstovai, kuriems padeda valstybių narių atstovai.
2. Kiekviena Šalis paskiria savo delegacijos vadovą ir prireikus jo pavaduotoją.
3. Kiekviena Šalis gali paskirti naujus atstovus Komitete. Apie visus tokius pakeitimus nedelsiant raštu informuojamas Komiteto sekretorius (toliau – sekretorius).
4. Komiteto posėdžiuose stebėtojų teisėmis gali dalyvauti Europos Sąjungos Tarybos Generalinio sekretoriato atstovai. Pritarus kitiems delegacijų vadovams, pirmininkas gali pakviesti asmenis, kurie nėra delegacijų nariai, dalyvauti Komiteto pasėdyje, kad suteiktų su konkrečiais klausimais susijusią informaciją.
5. Ne vėliau kaip likus vienai savaitei iki Komiteto posėdžio Šalys sekretoriatui praneša apie jų delegacijų sudėtį.

4 straipsnis

Sekretoriatas

1. Komisijos atstovas teikia Komitetui sekretoriato paslaugas. Pirmininkas skiria sekretorių, kuris vykdo savo pareigas tol, kol paskiriamas naujas sekretorius. Pirmininkas kitoms Šalims praneša sekretoriaus vardą ir pavardę bei kitą su juo susijusią informaciją.
2. Sekretorius atsako už ryšių su delegacijomis palaikymą, įskaitant dokumentų perdavimą, ir prižiūri sekretoriato darbą.

5 straipsnis

Komiteto posėdžiai

1. Komitetas posėdžiauja bent vienos Šalies prašymu. Jį sušaukia pirmininkas.
2. Ne vėliau kaip likus 15 darbo dienų iki posėdžio pradžios pirmininkas nusiunčia pranešimą apie posėdį kartu su darbotvarkės projektu ir posėdžio dokumentais kitiems delegacijų vadovams.
3. Šalis gali pareikalauti, kad pirmininkas sutrumpintų 2 dalyje nurodytą pranešimo laikotarpį, kad būtų atsižvelgta į konkretaus klausimo skubumą.

4. Jei delegacijų vadovai nenusprendžia kitaip, Komiteto posėdžiai yra uždari.
5. Komitetas posėdžiauja Briuselyje, nebent Šalys nuspręstų posėdžiauti kitur ar nuotoliu.

6 straipsnis

Komiteto posėdžių darbotvarkė

1. Pirmininkas, kuriam padeda sekretorius, parengia kiekvieno Komiteto posėdžio darbotvarkės projektą ir, pasikonsultavęs su kitais delegacijų vadovais, nustato posėdžio datą ir vietą. Pirmininkas nusiunčia darbotvarkės projektą kitiems delegacijų vadovams ne vėliau kaip likus 15 darbo dienų iki posėdžio pradžios. Prie darbotvarkės projekto pridedami visi būtini darbo dokumentai.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nustatytas pranešimo laikotarpis netaikomas pagal 5 straipsnio 3 dalį sušaukiamų skubių posėdžių atveju.
3. Kiekviena Šalis gali pasiūlyti vieną ar daugiau klausimų, kurie turi būti įtraukti į darbotvarkės projektą, ne vėliau kaip likus 24 valandoms iki posėdžio pradžios. Prašymai klausimus įtraukti į darbotvarkę pirmininkui siunčiami raštu, nurodant to prašymo priežastis.
4. Posėdžio pradžioje Komitetas priima darbotvarkę. Komitetas gali nuspręsti į darbotvarkę įtraukti bet kokį klausimą, kuris nėra nurodytas darbotvarkės projekte.

7 straipsnis
Aktų priėmimas

1. Pagal *Interbus* susitarimo 23 straipsnio 5 ir 6 dalis Komiteto sprendimai priimami vieningu atstovaujamų Šalių balsavimu. Rekomendacijos, visų pirma nurodytos *Interbus* susitarimo 24 straipsnio 2 dalies g punkte, kuris *mutatis mutandis* taikomas Komitetui, priimamos bendru atstovaujamų Šalių delegacijų sutarimu. Komiteto sprendimuose ir rekomendacijose nurodomi pavadinimai „Sprendimas“ ar „Rekomendacija“, serijos numeris, jų priėmimo data ir turinys.
2. Komiteto sprendimus ir rekomendacijas pasirašo pirmininkas ir sekretorius. Sekretorius juos nusiunčia kitiems delegacijų vadovams.
3. Kiekviena Šalis gali nuspręsti paskelbti bet kurią Komiteto priimtą aktą.
4. Komiteto aktai gali būti priimti laikantis rašytinės procedūros, jei tos procedūros taikymui pritaria delegacijų vadovai. Pirmininkas pateikia akto projektą kitiems delegacijų vadovams, kurie atsakymuose turi nurodyti, ar jie pritaria projektui, ar siūlo projekto pakeitimus arba ar jiems reikia daugiau laiko jį apvarstyti. Jei projektas yra priimamas, pirmininkas patvirtina galutinę sprendimo ar rekomendacijos redakciją pagal 1 ir 2 dalis.

5. Rekomendacijos ir sprendimai parengiami anglų, prancūzų ir vokiečių kalbomis; tekstai tomis kalbomis yra vienodai autentiški. Kiekviena Šalis atsako už teisingą sprendimų ir rekomendacijų vertimą raštu į jos oficialią kalbą ar kalbas. Vertimą raštu į kitas Sąjungos kalbas atlieka Komisija.

8 straipsnis

Komitetų posėdžių protokolai

1. Per 15 darbo dienų po posėdžio sekretorius parengia kiekvieno Komiteto posėdžio protokolo, už kurį atsako pirmininkas, projektą.
2. Protokole prie kiekvieno darbotvarkės punkto paprastai nurodoma:
 - a) išsami informacija apie Komitetui pateiktus dokumentus;
 - b) pareiškimai, kuriuos Šalis paprašė įregistruoti, ir
 - c) priimti sprendimai, rekomendacijos ir išvados.
3. Protokolo projektas pateikiamas Komitetui patvirtinti laikantis 7 straipsnio 4 dalyje nurodytos rašytinės procedūros. Jei ta procedūra neužbaigiama, Komitetas protokolą patvirtina kitame posėdyje.

4. Komitetui protokolą patvirtinus, jį pasirašo pirmininkas ir sekretorius, o saugo – sekretorius. Sekretorius nusiunčia protokolo kopiją kitiems delegacijų vadovams.

9 straipsnis
Konfidencialumas

Nepaisant nuostatos dėl 7 straipsnio 3 dalyje nustatyto aktų skelbimo, svarstymams posėdžiuose ir Komiteto dokumentams taikomi profesinės paslapties reikalavimai.

10 straipsnis
Išlaidos

1. Kiekviena Šalis padengia savo dalyvavimo Komiteto posėdžiuose išlaidas.
2. Komitetas nusprendžia dėl išlaidų, susijusių su pagal 3 straipsnio 4 dalį pirmininko pakviestų asmenų dalyvavimu posėdžiuose, kompensavimo.

11 straipsnis
Korespondencija

Visa pirmininkui skirta ar jo parengta korespondencija siunčiama sekretoriui. Sekretorius visoms delegacijoms nusiunčia visos korespondencijos, susijusios su Protokolu, kopijas.

12 straipsnis
Kalbos

Komitetas nusprendžia dėl kalbų vartojimo jo posėdžiuose ir jo dokumentuose. Posėdį rengianti Šalis neprivalo teikti vertimo žodžiu į kitas kalbas paslaugų.
